

31993D0570

L 276/13

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

9.11.1993

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 4. října 1993,****kterým se vymezuje rozdíl mezi „ostatními daněmi souvisejícími s výrobou“ a „mezispotřebou“ pro účely článku 1 směrnice Rady 89/130/EHS, Euratom o harmonizaci výpočtu hrubého národního produktu v tržních cenách**

(93/570/EHS, Euratom)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského hospodářského společenství,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

s ohledem na směrnici Rady 89/130/EHS, Euratom ze dne 13. února 1989 o harmonizaci hrubého národního produktu v tržních cenách ⁽¹⁾, a zejména na článek 1 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že pro účely definice hrubého národního produktu v tržních cenách (HNPTc) podle článku 1 směrnice 89/130/EHS, Euratom je nezbytné vyjasnit rozdíl mezi platbami ostatních daní souvisejících s výrobou a nákupem služeb pro mezispotřebu, jak se používají pro účely Evropského systému integrovaných hospodářských účtů;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného článkem 6 směrnice 89/130/EHS, Euratom,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pro účely článku 1 směrnice 89/130/EHS, Euratom se v příloze vymezuje rozdíl mezi ostatními daněmi souvisejícími s výrobou a nákupem služeb pro mezispotřebu.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 4. října 1993.

Za Komisi

Henning CHRISTOPHERSEN

místopředseda⁽¹⁾ Úř. věst. L 49, 21.2.1989, s. 26.

PŘÍLOHA

Pro účely článku 1 směrnice Rady 89/130/EHS, Euratom se uvádí toto vysvětlení k článku 2 uvedené směrnice, pokud jde o definici mezipotřeby (P 20) a ostatních daní souvisejících s výrobou (R 222).

V rámci transakcí výrobní jednotky je možné rozlišovat mezi nákupem služeb pro mezipotřebu (P 20) od netržního výrobce a platbami „ostatních daní souvisejících s výrobou“ (R 222) s použitím těchto hledisek:

platba provedená výrobní jednotkou ve prospěch netržní vládní instituce se považuje za nákup služeb v těchto případech:

- platba je provedena jako úhrada za služby poskytnuté výrobní jednotce,
- platba se zjevně týká nákladů na poskytnuté služby,
- služba podobné povahy může být poskytnuta tržní výrobní jednotkou.

Pokud tyto podmínky nejsou splněny, zaznamenává se platba jako „ostatní daně související s výrobou“ (R 222).
